

# Concours des patoisants romands et valdotains 1981 : palmarès

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **9 (1981)**

Heft 3

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-239956>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## CONCOURS DES PATOISANTS ROMANDS ET

### ————— VALDOTAINS 1981 —————

Organisé par le Conseil des patoisants romands,  
le Comité des Traditions valdôtaines  
la Radio Suisse romande.

### PALMARES

interrégionaux (art. 11 du règlement de concours)

Président du jury interrégional : M. Maurice CASANOVA, Bevaix

Prix d'enregistrement

M. Jean-Pierre Berberat, Le Noirmont (JU)

M. Joseph Seydoux, Fribourg (FR)

M. Paul-André Florey, Dübendorf (VS)

Amicale des Patoisants de Sierre (VS)

Prix de théâtre

M. Robert Messerli, Moutier (JU)

M. Narcisse Pras, Genève (VS)



Prix de première participation

Mme Gabriella Stefano, Ronco Canavese (Val Soana)

Prix d'actualité

M. Carlo Rossi, Aymavilles (AO)

### VALLEE D'AOSTE ET VAL SOANA (Piémont)

Président du Jury valdôtain : M. Pierre VIETTI, Aoste

Poésie

1er prix : M. Paul Aymond, Châtillon

2e prix : M. René Viérin, Chézallet (Sarre)

6 mentions ont été aussi décernées

Théâtre

1 mention a été aussi décernée

Prose

5 mentions ont été aussi décernées

Enregistrement-reportage

1er prix : M. Carlo Rossi, Aymavilles  
(prix romand d'actualité)



## FRIBOURG

Président du jury fribourgeois : M. Léon L'HOMME, Châtonnaye

Prose

1er prix : M. Louis Page, Romont  
2e prix : M. Henri Python, Arconciel  
6 mentions ont été aussi décernées

Poésie

1er prix : M. Reymond Sudan, La Tour de Trême  
2e prix : M. Amédée Clément, Mont-Pèlerin  
2 mentions ont été aussi décernées

Théâtre

1er prix : M. Francis Brodard, Fribourg  
2e prix : Mme Maria Beaud-Pugin, Neirivue  
1 mention a été aussi décernée

Enregistrements

1ers prix : M. Joseph Seydoux, Fribourg  
: M. François Mauron, Ependes  
1 mention a été aussi décernée

Documents et essais

1er prix : M. Roger Chardonens, Domdidier  
1 mention a été aussi décernée

Traduction

1 mention a été aussi décernée

## JURA

Président du jury jurassien : M. Gaston BRAHIER, Delémont

### Prose

- 1er prix : M. Julien Peter, Bure  
2es prix : Mlle Henriette Froidevaux, Saignelégier  
: Mlle Yvonne Froidevaux, Saignelégier  
: Mlle Marguerite Gigon, Goumois  
: M. François Schaller, Corban  
: M. Paul Walker, Montfaucon  
3es prix : M. Marius Joset, Saignelégier  
: Mme Marie-Louise Oberli, Saignelégier

### Théâtre

- 1er prix : M. Robert Messerli, Moutier

### Enregistrement

- 1er prix : M. Jean-Pierre Berberat, Radio-TV, Le Noirmont  
2e prix : M. Raymond Morandi, Châtillon

## VAUD

Président du jury vaudois : M. Jules REYMOND, Denges

### Prose

- 1er prix : Mme Marie-Louise Goumaz, Puidoux  
3es prix : M. Michel Porret, Saubraz  
: M. Philippe Michel, Vevey

3 mentions ont été aussi décernées

### Poésie

- 2e prix : M. Jules Décosterd, Renens

### Enregistrement

- 1er prix : M. Daniel Perrin, Payerne

### Documents et essais

- 1ers prix : M. Frédéric Duboux, Prilly  
: M. Paul Burnet, Lausanne



## VALAIS

Présidente du Jury valaisan, Mme Rose-Claire SCHULE

### Théâtre (pièce originale)

- 1ers prix : M. Narcisse Praz, Genève  
          : M. Louis Berthouzoz, Conthey  
          : M. Albert Coppex, Vouvry  
2es prix : M. Gilbert Rouiller-Bellon, Troistorrents  
          : M. Jean-Marie Bressoud, Vionnaz  
          : M. Emile Dayer, Hérémence  
3e prix : M. Edouard Florey, Vissoie

### Théâtre (traductions)

- 2e prix : M. Emile Dayer, Hérémence

### Poésie, textes de chants

- 1ers prix : M. Alfred Rey, Sierre  
          : M. André Pont, Sierre  
3e prix : M. Joseph Roduit, Fully  
4 mentions ont été aussi décernées

### Prose

- 2es prix : M. Emile Dayer, Hérémence  
          : M. Alexandre Sierro, Hérémence  
3es prix : M. Jean Zufferey, Sierre  
          : M. Abel Carron, Fully  
7 mentions ont été aussi décernées

### Documents

- 2es prix : M. Camille Michaud, Lourtier/Bagnes  
          : M. Ch. Zermatten, Croix-de-Rozon  
1 mention à été aussi décernée

### Enregistrements, reportages

- 1ers prix : M. Paul-André Florey, Dübendorf  
          : Amicale des Patoisants de Sierre  
2e prix : M. Paul-André Florey, Dübendorf



## HAUTE – SAVOIE

Président du jury interrégional : M. Maurice Casanova, Bevaix

Poésie

1er prix : M. Louis Berthier, Thonon-les-Bains

2e prix : Mme Marcelle Lalliard, St-Maurice-les-Chers

Théâtre

2e prix : Groupe patois de Thonon, M. Max-Virgil Molliet

1 mention a été décernée



### RECAPITULATION

	AO	FR	JU	VD	VS	SAV.	Total
Travaux présentés	15	31	11	12	33	4	106
Auteurs	13	25	11	12	29	3	93
Prix régionaux							
premiers	2	6	3	4	7	1	23
deuxièmes	1	3	6	1	8	2	21
troisièmes	—	—	2	2	4	—	8
mentions	12	13	—	3	12	1	41
Total	15	22	11	10	31	4	93
Prix interrégionaux:	2	1	2	—	3	—	8

NB. Lorsqu'un participant a concouru avec plus d'un travail dans la même catégorie (prose, poésie, etc), seule la pièce ayant obtenu le meilleur classement figure dans ce tableau des prix.